JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 14 MARCH 1991 No. 1991/51 JEUDI 14 MARS 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 14 March 1991

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session of 1991

INFORMAL CONSULTATIONS

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Consultations on matters pertaining to the Council's resumed organizational session of 1991 and on the status of documentation for the first regular session for 1991 in accordance with paragraph 10 of Council resolution 1989/114 (E/1991/L.14)

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Ninth session

10 a.m.-1 p.m.	12th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	13th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: renewal of the mandate and review of the objectives [3 (g)] (E/C.10/AC.3/1991/L.5)

Jeudi 14 mars 1991

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1991

CONSULTATIONS OFFICIEUSES

15 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations sur des questions relevant de la reprise de la session d'organisation de 1991 du Conseil et sur l'état de la documentation pour la première session de 1991, conformément au paragraphe 10 de la résolution 1989/114 du Conseil (E/1989/L.14)

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS

Neuvième session

10 heures à 13 heures	12e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	13e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : renouvellement du mandat du Groupe et réexamen de ses objectifs [3 g)] (E/C.10/AC.3/1991/L.5)

2. Adoption of the report of the Group on its ninth session [5] (E/C.10/1991/L.3 and Add.1-7)

3. Provisional agenda for the tenth session of the Group [4] (E/C.10/1991/L.4/Rev.1)

4. Closure of the session

2. Adoption du rapport du Groupe sur les travaux de sa neuvième session [5] (E/C.10/1991/L.3 et Add.1 à 7)

3. Ordre du jour provisoire de la dixième session du Groupe [4] (E/C.10/1991/L.4/Rev.1)

4. Clôture de la session

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on matters of the resumed organizational session of the Economic and Social Council)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

EASTERN EUROPEAN GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The second lecture (in French) of UNITAR Basic Course in International Economics for members of Permanent and Observer Missions to the United Nations will be held *today*, 14 March 1991, at UNITAR Conference Room U-414 from 1.30 p.m. to 3 p.m.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

International Day for the Elimination of Racial Discrimination

The Special Committee against Apartheid will hold a solemn meeting in the Trusteeship Council Chamber on Thursday, 21 March 1991, at 10.30 a.m. to observe the International Day for the Elimination of Racial Discrimination.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la reprise de la session d'organisation du Conseil économique et social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES ETATS D'EUROPE ORIENTALE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

La deuxième conférence (en français) du Cours de l'UNITAR sur les concepts de base en économie internationale à l'intention des membres des missions permanentes et des missions d'observation auprès de l'ONU aura lieu *aujourd'hui* 14 mars 1991 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence de l'UNITAR U-414.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale

Le Comité spécial contre l'apartheid tiendra une séance solennelle le jeudi 21 mars 1991 à 10 h 30, dans la salle du Conseil de tutelle, pour marquer la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale.

All delegates and representatives of specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend the meeting.

Delegations wishing that their respecive name-plates be displayed during the meeting may inform the Secretary of the Special Committee (Room S-3560, tel.: 963-5295, 5296 or 5293) so that appropriate arrangements can be made. Confirmation should be given by 19 March 1991 at 3 p.m. at the latest.

* * *

The second session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT will be convened at the United Nations Office at Geneva on Monday, 18 March 1991, at 3 p.m. in Conference Room XIX. The provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.151/PC/13.

Meeting of the Bureau

The Bureau of the Preparatory Committee will meet at 10 a.m. on Monday, 18 March 1991, in Room XIX.

Credentials

Delegations which have not already submitted the names of their representatives participating at the second session of the Preparatory Committee, in response to the note verbale of the Secretary-General (OPGS/44/228/91/2) dated 18 January 1991, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Committee (Room E-3056, Ext. 5073, United Nations Office at Geneva).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its resumed organizational session of 1991 on Friday, 15 March 1991, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/UNICEF/1991/1/Rev.1.

Tous les délégués et les représentants des institutions spécialisées et des organisations non gouvernementales sont invités à assister à la séance.

Les délégations qui souhaitent que leur plaque d'identification soit affichée doivent informer le Secrétaire du Comité spécial (bureau S-3560, tél. : 963-5295, 5296 ou 5293) pour que les dispositions appropriées soient prises. La confirmation doit être donnée avant le 19 mars 1991 à 15 heures au plus tard.

* * *

La deuxième session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT s'ouvrira à l'Office des Nations Unies à Genève le lundi 18 mars 1991 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document A/CONF.151/PC/13.

Réunion du Bureau

Le Bureau du Comité préparatoire se réunira le lundi 18 mars 1991 à 10 heures dans la salle XIX.

Pouvoirs

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants participant à la deuxième session du Comité préparatoire, en réponse à la note verbale du Secrétaire général (OPGS/44/228/91/2) datée du 18 janvier 1991, sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Comité (bureau E-3056, poste 5073, Office des Nations Unies à Genève).

* * *

CONSEL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra la reprise de sa session d'organisation de 1991 le vendredi 15 mars 1991 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/UNICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7096) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recepient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7096) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP of the GROUP OF 77 *(on restructuring)* on Friday, 15 March 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

North South Round-table Panels on Strengthening the United Nations for the 1990s (sponsored by the Director-General for Development and International Economic Co-operation)

A Panel meeting opened to all interested parties will be held as follows:

28 March, 3.15 p.m.-5 p.m.: Goals and strategies for the 1990s: The political, analytical, operational, statistical and regional issues

The speakers will be: Dr. Nafis Sadik, Executive Director, UNFPA; Mr. William Draper III, Administrator, UNDP; Mr. James Grant, Executive Director, UNICEF

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE du GROUPE DES 77 *(sur la restructuration)* tiendra une réunion privée le vendredi 15 mars 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

Groupes de discussion Nord-Sud sur le renforcement de l'Organisation des Nations Unies pour les années 90 (organisés par le Directeur général au développement et à la coopération économique internationale)

Un groupe de discussion ouvert à tous les intéressés aura lieu comme suit :

28 mars, 15 h 15 à 17 heures : Buts et stratégies pour les années 90 : les questions politiques, analytiques, opérationnelles, statistiques et régionales.

Les orateurs seront : Mme Nafis Sadik, Directrice exécutive du FNUAP; M. William Draper III, Administrateur du PNUD; M. James Grant, Directeur général de l'UNICEF

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 12 March 1991

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Thirty-ninth session
United Nations Office at Geneva

900th meeting

Action by the General Assembly at its forty-fifth session [2]

(a) *Annual report submitted by the Committee on the Elimination of Racial Discrimination under article 9, paragraph 2, of the Convention*

(b) *Effective implementation of international instruments on human rights, including reporting obligations under international instruments on human rights (General Assembly resolution 45/85)*

The Committee continued its consideration of the item and discussed the question of the financial situation of the Committee, taking note of the relevant developments that had taken place at the General Assembly and Commission on Human Rights levels on the basis of information presented to them by the representative of the Secretary-General.

Submission of reports by States parties under article 9, paragraph 1, of the Convention [3]

The Committee continued its consideration of the item and took several decisions with a view to encouraging the submission of overdue reports by the States parties concerned.

Consideration of copies of petitions, copies of reports and other information relating to Trust and Non-Self-Governing Territories and to all other territories to which General Assembly resolution 1514 (XV) applies, in conformity with article 15 of the Convention [6]

The Committee decided to take up the consideration of the item in informal working groups.

Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [7]

The Committee began its consideration of the item, focussing its attention on the decision taken by the Committee at its thirty-eighth session in 1990 with regard to the holding of a joint meeting with the Subcommission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities at the Subcom-

Mardi 12 mars 1991

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

900e séance

Décisions prises par l'Assemblée générale à sa quarante-cinquième session [2]

a) *Rapport annuel par le Comité pour l'élimination de la discrimination raciale conformément au paragraphe 2 de l'article 9 de la Convention*

b) *Application effective des instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme, y compris l'obligation de présenter des rapports à ce titre (résolution 45/85 de l'Assemblée générale)*

Le Comité poursuit l'examen de la question et examine la question de la situation financière du Comité en prenant note des événements pertinents qui ont eu lieu à l'Assemblée générale et à la Commission des droits de l'homme sur la base des renseignements qui leur ont été présentés par le représentant du Secrétaire général.

Présentation de rapports par les Etats parties conformément au paragraphe 1 de l'article 9 de la Convention [3]

Le Comité poursuit l'examen de la question et prend plusieurs décisions en vue d'encourager la soumission des rapports des Etats parties intéressés qui sont en retard.

Examen des copies de pétitions, copies de rapports et autres renseignements relatifs aux territoires sous tutelle, aux territoires non autonomes et à tous les autres territoires auxquels s'applique la résolution 1514 (XV) de l'Assemblée, conformément à l'article 15 de la Convention [6]

Le Comité décide d'examiner cette question dans des groupes de travail officieux.

Deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [7]

Le Comité commence l'examen de la question portant l'attention sur la décision prise par le Comité à sa trente-huitième session en 1990 concernant la convocation d'une réunion commune avec la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités

mission's forty-third session in August 1991. The Committee discussed the modalities of participation and the issues to be addressed at this future joint meeting.

WEDNESDAY, 13 MARCH 1991

901st and 902nd meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee examined the tenth periodic report of Sweden (CERD/C/209/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions posed and observations made by the members of the Committee.

Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [7]

The Committee continued its consideration of the item.

à la quarante-troisième session de la Sous-Commission en août 1991. Le Comité examine les modalités de participation et les questions qui seront à cette réunion commune.

MERCREDI 13 MARS 1991

901e et 902e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité examine le dixième rapport périodique de la Sweden (CERD/C/209/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

Deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Natural Rubber Agreement, 1987, concluded at Geneva on 20 March 1987

Ratification: Greece (12 March 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord international de 1987 sur le caoutchouc naturel, conclu à Genève le 20 mars 1987

Ratification : Grèce (12 mars 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 14 March 1991			*Jeudi 14 mars 1991*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1 p.m.-2.45 p.m.	(open to staff menbers only)	Conference Room 1	13 heures à 14 h 45	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 1

* * *

New United Nations stamps and souvenir card

On Friday, 15 March 1991, the United Nations Postal Administration will issue three *se-tenant* blocks of stamps to commemorate the work of the Economic Commission for Europe on the theme "For a Better Environment". The denominations will be 30 cents, F.s. 0,90 and S 5.

Details about the new stamps and souvernir card are available in circular ST/IC/1991/7, dated 14 February 1991. The new stamps and hand cancellations may be obtained by staff members at the north end of the Secretariat Lobby from 9 a.m. to 4 p.m. on 15 March 1991.

* * *

Nouveaux timbres des Nations Unies et carte commémorative

Le vendredi 15 mars 1991, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies émettra trois blocs de timbres se-tenant évoquant l'oeuvre de la Commission économique pour l'Europe, sur le thème "Pour un environnement meilleur". Les timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 30 cents des Etats-Unis, 0,90 franc suisse; et 5 schillings autrichiens.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres dans la circulaire ST/IC/1991/7, datée du 14 février 1991. Les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux timbres et les faires oblitérer à la main le 15 mars 1991 de 9 heures à 16 heures à l'extrémité nord du hall du Secrétariat.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York